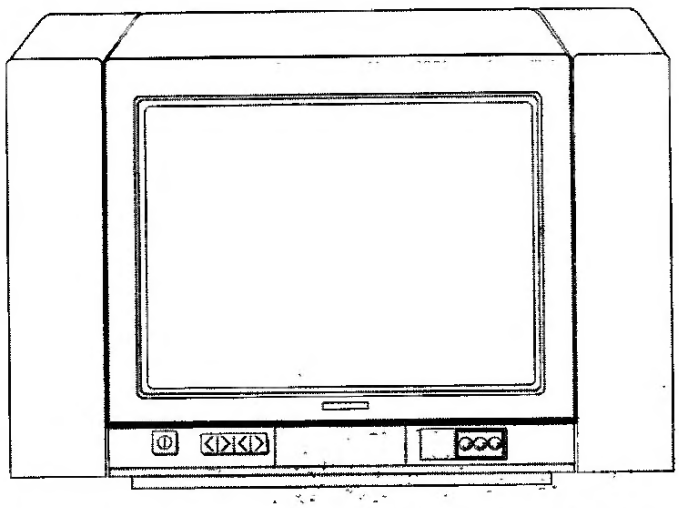
PHILIPS



21GR2651 21GR2751 21GR2757
25GR5660 25GR5760 25GR5768
28GR5670 28GR5770 28GR5777

5.'20 RU LT 1

COLOUR TELEVISION
FARBFERNSEHER
TÉLÉVISEUR COULEUR
KLEURENTELEVISIE
TELEVISIORE A COLORI
TELEVISOR EN COLOR
TELEVISÃO A CORES
FARVEFJERNSYN
FARGE-TV
FÄRG-TV
VÄRITELEVISIO
ΕΓΧΡΩΜΗ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Write in pencil your TV station (or device) selections here:

No.	TV station/device
0	
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	

No.	TV station/device
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	
31	
32	
33	
34	
35	
36	
37	
38	
39	

No.	TV station/device
40	
41	
42	
43	
44	
45	
46	
47	
48	
49	
50	
51	
52	
53	
54	
55	
56	
57	
58	
59	

Table of TV system frequencies

VHF BAND 1

Channel	Frequency (MHz)
A	45.75
E2	48.25
B	53.75
E3	55.25
2	55.75
3	60.50
C	61.75
E4	62.25
4	63.75

VHF BANDE III

Channel	Frequency (MHz)
S1	105.25
S2	112.25
B	116.75
S3	118.25
S4	126.25
C	128.75
S5	133.25
S6	140.25
D	140.75
S7	147.25
E	152.75
S8	154.25
S9	161.25
F	164.75
S10	168.25
D	175.25
E5	175.25
5	176.00
G	176.75
E6	182.25.
E	183.25
6	184.00
H	188.75
E7	189.25
F	191.25
7	192.00

VHF BAND III

Channel	Frequency (MHz)
E8	196.25
G	199.25
8	200.00
I	200.75
G	201.25
E9	203.25
H	207.25
9	208.00
E10	210.25
J	212.75
I	215.25
10	216.25
E11	217.25
J	223.25
E1A2	224.25
K	224.75
S11	231.25
L	236.75
S12	238.25
S13	245.25
M	248.25
S14	252.25
S15	259.25
N	260.75
S16	266.25
0	272.75
S17	273.25
S18	280.25
P	284.75
S19	287.25
S20	294.25
Q	296.75

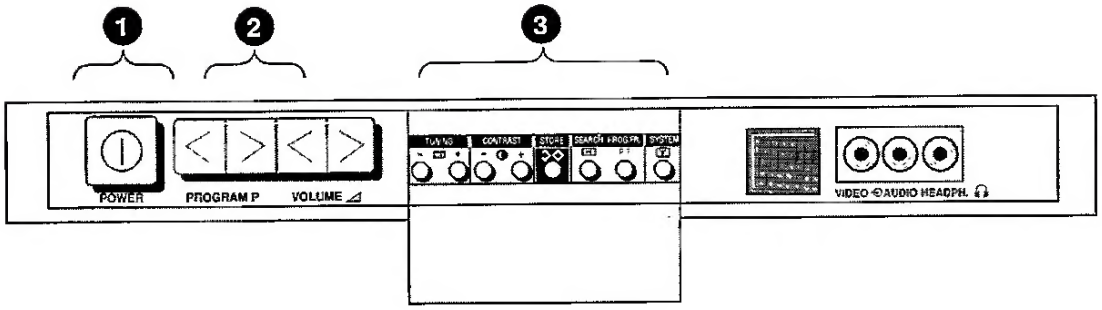
UHF BAND

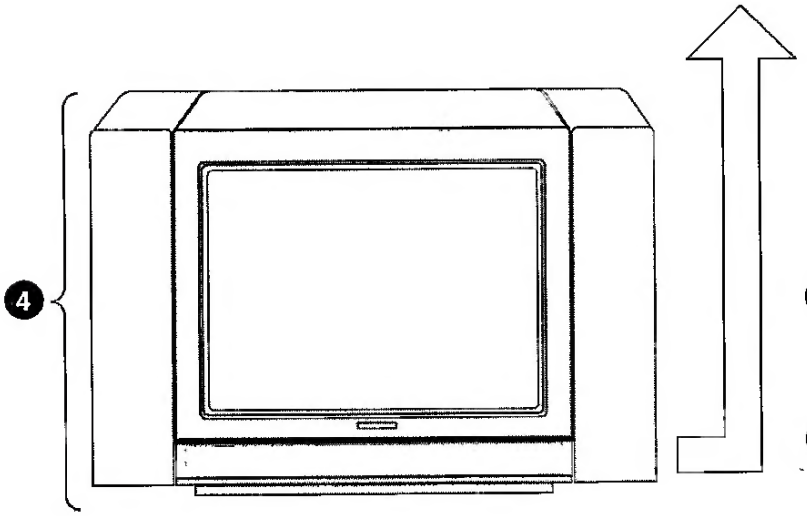
Channel	Frequency (MHz)
21	471,25
22	479.25
23	487.25
24	495.25
25	503.25
26	511.25
27	519.25

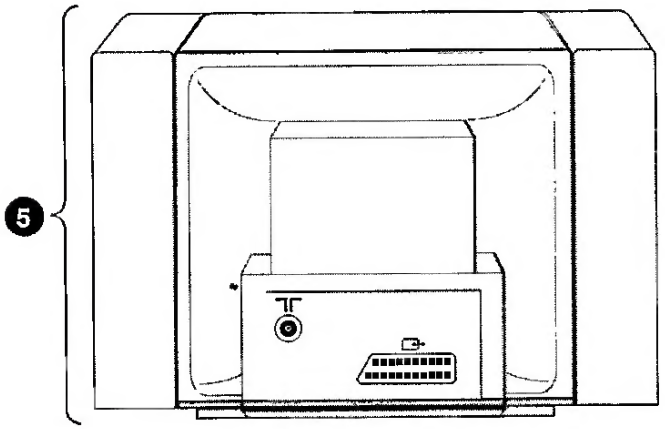
UHF BAND

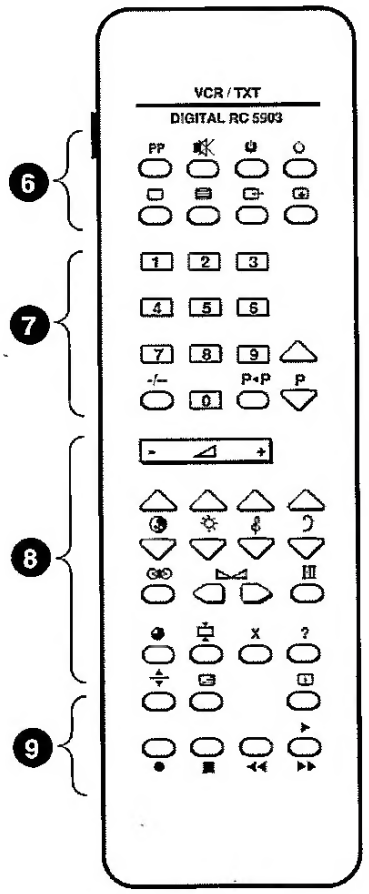
Channel	Frequency (MHz)
28	527.25
29	535.25
30	543.25
31	551.25
32	559.25
33	567.25
34	575.25
35	583.25
36	591.25
37	599.25
38	607.25
39	615.25
40	623.25
41	631.25
42	639.25
43	647.25
44	655.25
45	663.25
46	671.25
47	679.25
48	687.25
49	695.25
50	703.25
51	711.25
52	719.25
53	727.25
54	735.25
55	743.25
56	751.25
57	759.25
58	767.25
59	775.25
60	783.25
61	791.25
82	799.25
63	807.25
64	815.25
65	823.25
66	831.25
67	839.25
68	847.25
69	855.25

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine









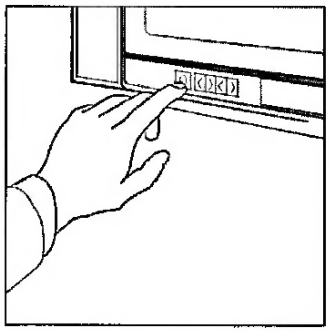
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Table of Languages

English	Page	1
Deutsch	Seite	11
Français	Page	21
Nederlands	Pagina	31
Italiano	Pagina	41
Español	Página	51
Português	Página	61
Dansk	Side	71
Norsk	Side	81
Svenska	Sida	91
Suomi	Sivu	101
Ελληνικα	Σελ	111

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

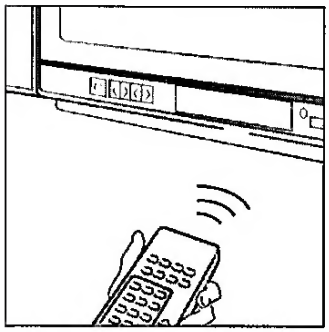
Opstilling og justering af fjernsynet Side 72



Indledning
Opstilling af fjernsynet
Tilslutning af fjernsynet
Tænde og slukke
Isætning af batterier i fjernbetjeningskontrollen

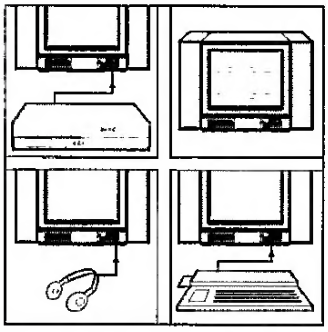
Valg af system (P/S, PAL-I, SECAM)
Lagring af TV-stationer under progamnumre

Betjening af fjernsynet Side 73



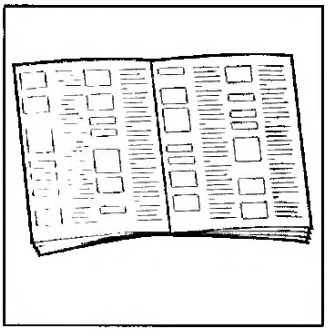
Valg af TV-stationer ved hjælp af programnumre
Ændring af billede- og lydindstillinger
Børnesikring
Stand-by stilling
Valg af lydystem
Visning af billede- og lydinformationer

Yderligere finesser Side 76



Betjening af Tekst-TV
Tilslutning af videobåndoptager
Tilslutning af andre apparater
Tilslutning af hovedtelefon

Generel informationer Side 79



Direkte indlæsning af TV-stationer
Finindstilling af billedkvaliteten
Ændring af værdierne for personlig indstilling
Rense fjernsynskærmen
Fejlindikation
Tekniske spacifikationer
Fortegnelsen ovar TV systam-frekvenser (indersiden af omslaget).

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Indledning

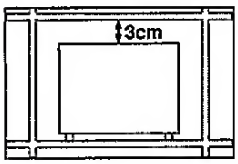
Hvis De følger disse betjeningsvejledninger, vil De hurtigt lære at indstille og betjene alle funktionerne på Deres nye fjernsyn, men læs og udfør instruktionerne i den angivne rækkefølge.

TV - **Indikerer funktioner der udføres ved hjælp af kontroller på fjernsynet.**

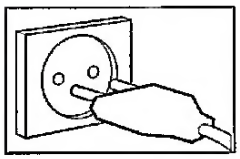
Tegningerne i teksten har et tilhørende nummer. Disse numre svarer til figurerne i folde-ud siden.

- Indikerer funktioner der udføres ved hjælp af fjernbetjeningskontrollen.

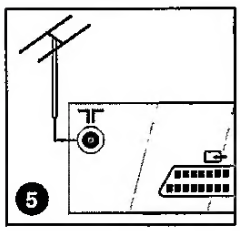
Opstilling af fjernsynet



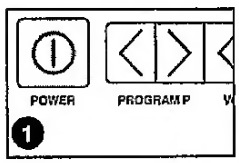
TV **Opstilling af fjernsynet**
- Fjern al emballage fra fjernsynet.
- Husk også fjernbetjeningen pakningen.
- Anbring fjernsynet på et solidt underlag (f.eks. et rullebord).
- Der skal være mindst 3 cm. rundt om fjernsynet for at sikre god ventilation.



TV **Tilslutning af fjernsynet**
VIGTIGT: Fjernsynet er kun beregnet til lysnetspænding på 220/240 V ~, 50 Hz. (Kontakt Deres forhandler, såfremt fjernsynet skal benyttes ved en anden lysnetspænding.)
- Tilslut fjernsynet til en stikkontakt.

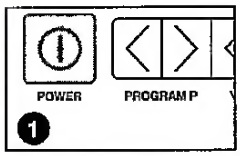


- Tilslut antennestikket til ⊓ - bøsningen på bagsiden af fjernsynet.



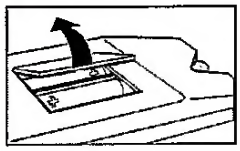
TV **Tænd for fjernsynet**
- Tryk på ⏻ knappen på forsiden af fjernsynet.
- Hvis den GRØNNE farve vises på kontrollampen under skærmen, er fjernsynet tændt.
- Hvis den RØDE farve vises på kontrollampen under skærmen, skal De trykke på < P eller > P programknappen.

Fjernsynet vil da tænde, og den GRØNNE farve vil blive vist på kontrollampen. For yderligere information henvises til afsnittet Tænde fjernsynet fra stilling Stand-by funktion.



TV **Sluk for fjernsynet**
- Tryk på ⏻ knappen på forsiden af fjernsynet.

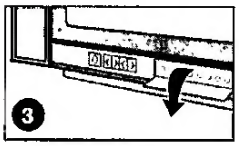
(Hvis De ønsker at slukke midlertidigt for fjernsynet, henvises til afsnittet 'Valg af Stand-by funktion'.)



Isætning af batterier i fjernbetjeningskontrollen
- Fjern batterilåget på bagsiden af fjernbetjeningskontrollen.
- Isæt de to medleverede batterier (type LR03 1.5 V).
- Sæt batterilåget på plads igen.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

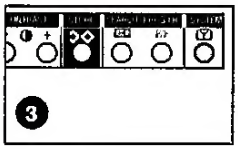
Indstilling af fjernsynet



Kontrolknapperne, der er nødvendige tor at vælge TV-system og TV-stationerne, kan findes under lemmen tel betjeningspanelet på fronten at fjernsynet. Den kan åbnes og giver adgang til betjeningsknapperne ved opstillingen og lukkes igen når ændringerne er foretaget.

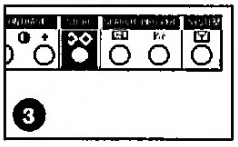
- Åben lemmen til betjeningspanelet på fronten af fjernsynet.

TV Valg af TV-system (P/S, PAL-I, SECAM)
(Denne information er kun af betydning, hvis Deres apparat kan modtage udenlandske TV-systemer, der afviger fra PAL-BG.)

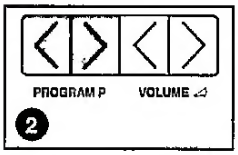


- Tryk på TV knappen tor at vælge det system der skal modtages.
- Hvis P/S vises, har De valgt PAL eller SECAM- B+G systemet.
- Hvis PAL vises, har De valgt PAL-I systemet (England).
- Hvis SECAM vises, har De valgt SECAM L systemet (Frankrig).
- Hvis De ønsker at ændre system, skal De trykke på TV knappen igen, indtil det ønskede system vises på skærmen.

TV Lagring af TV-stationer under programnumre
Op til 60 TV-stationer kan indlæses under programnumre ved hjælp af følgende metode:



1. Tryk på ◇◇ knappen således at informationerne om det aktuelle programnummer vises.
2. Tryk på ⏭ knappen således at fjernsynet automatisk søger indtil en TV-station bliver tundet og vist på skærmen. Tryk på denne knap igen hvis De ønsker at fortsætte søgningen efter en anden station.



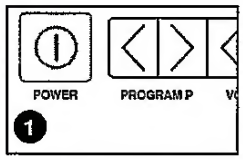
3. Vælg et programnummer (0 til 59) ved at trykke på › P eller ‹ P programknappen. Det valgte programnummer vises på skærmen.
4. Tryk på ◇◇ knappen tor at indlæse dette valg i hukommelsen. Programnummer-informationen fjernes nu automatisk fra skærmen.

Gentag trin 1 til 4 indtil alle de TV-stationer, De ønsker, er indlæst under de programnumre, som De selv har valgt.
- Luk lemmen til betjeningspanelet på forsiden at fjernsynet.

Bemærk: De kan notere Dares valg af TV-stationer i listen på indersiden at omslaget.

Betjening af fjernsynet

De kan nu betjene Deres fjernsyn enten ved hjælp af fjembetjeningskontrollen eller direkte ved hjælp af fjernsynets knappar.

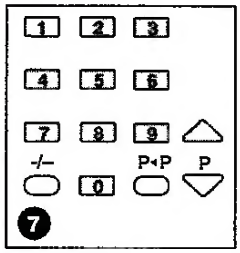


- Tænd for tjernsynet ved at trykke på ⏻ atbryderen på torsiden af fjernsynet.

Valg af TV-stationer ved hjælp af programnumre

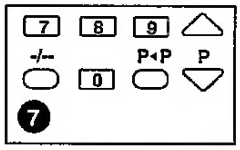
Efter at fjernsynet er tændt:

Valg af TV-stationer ved hjælp af programnumre mellem 0 og 9:



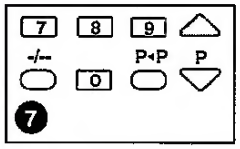
- Tryk på den tilsvarende ciffer-knap på tjembetjeningskontrollen. Det valgte programnummer og TV-stationen vises nu på skærmen.
- Tryk på en anden ciffer-knap for at vælge en anden station.

Valg af TV-stationer med programnumre mellem 10 og 59:



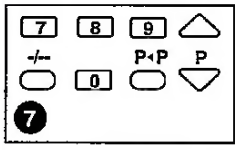
- Tryk på -/-- knappen.
P-- vises på skærmen.
- Tryk på ønskede cifferknapper. Det valgte programnummer og TV-stationen vises nu på skærmen.
- Gentag proceduren tor at foretage et andet to-cifret programvalg.

Valg af et lavere eller højere programnummer:



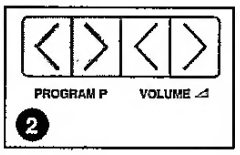
- Tryk på ▽ P knappen for at vælge et lavere programnummer.
- Tryk på △ P knappen for at vælge et højere programnummer.

Valg af et tidligere benyttet programnummer:



- Tryk på P◂P knappen for at vælge det toregående programnummer.

TV Valg af TV-stationer ved hjælp af knapperne på fjernsynet:

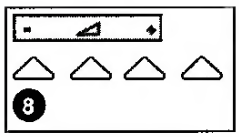


- Tryk på ‹ P programknappen for at vælge et lavere programnummer.
- Tryk på › P programknappen for at vælge et højere programnummer.

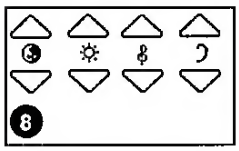
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Betjening af fjernsynet

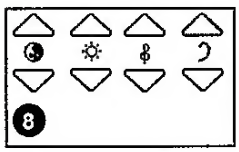
Ændring af billed- og lydindstillinger
(Når fjernsynet tændes, er billed- og lydindstillinger altid på samme niveau, som De vælger i efterfølgende procedure.)



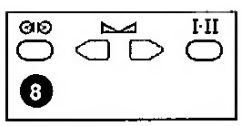
Lydindstiltinger
Ændring af styrke (◿)
- Tryk på - knappen for at sænke lydstyrken.
- Tryk på + knappen for at hæve lydstyrken.



Ændring af diskantindstillingen (♪)
- Tryk på △ knappen for at hæve diskanten i lyden.
- Tryk på ▽ knappen for at sænke diskanten i lyden.

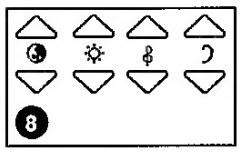


Ændring af basindstillingen (𝄢)
- Tryk på △ knappen for at hæve bassen i lyden.
- Tryk på ▽ knappen for at sænke bassen i lyden.



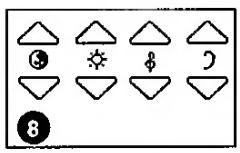
Ændring i lydbaltancen (◺◿)
- Tryk på ⊂ knappen for at forøge lydgengivelsen i venstre højttaler.
- Tryk på ⊃ knappen for at forøge tydgengivelsen i højre højttaler.

Billedindstillinger
Ændring af farvemætning (◍)



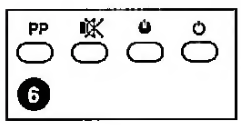
- Tryk på △ knappen for at få større farvemætning.
- Tryk på ▽ knappen for at få mindre farvemætning.

Ændring af tysstyrken (☼)



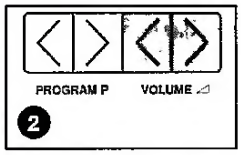
- Tryk på △ knappen for at hæve lysstyrken.
- Tryk på ▽ knappen for at sænke lysstyrken.

Tilbage til de personlige indstitlinger

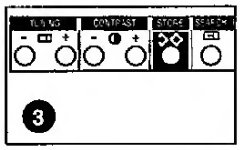


- Tryk på **PP** knappen.

TV Ændring af billed- og lydindstillingen ved hjælp af fjernsynets knapper

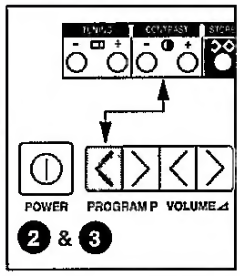


Ændring af lydstyrken (◿)
- Tryk på › knappen for at hæve lydstyrken.
- Tryk på ‹ knappen for at sænke lydstyrken.



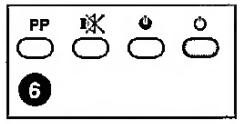
Ændring af kontrasten (◑)
- Åben lemmen til betjeningspanelet på fjernsynet.
- Tryk på + knappen for at forøge kontrasten.
- Tryk på - kneppen for at formindske kontrasten.

TV og Børnesikring
(Hvis De ønsker at undgå, at andre benytter Deres fjernsyn, når De ikke selv er tilstede.)
- Åben lemmen til betjeningspanelet på fjernsynet.



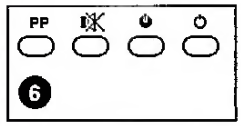
- Tryk på ‹ P og - ◑ kontrastknapperne samtidig. Fjernsynet slukker og den RØDE farve vises på kontrollampen.
- Luk lemmen til betjeningspanelet.
- Fjernsynet ken nu **kun** tændes ved at trykke på en **cifferknap** på fjernbetjeningskontrollen (som De kan gemme, indtil De ønsker at benytte fjernsynet igen).

Vatg af Stand-by function
Deres fjernsyn kan bringes i Stand-by på tre måder:



1. Direkte
- Tryk på ⏻ knappen. Den RØDE farve vises på kontrollampen under skærmen, og fjernsynet bringes i Stand-by stilling.

2. Stend-by efter en bestemt tid - ved hjælp af ur-omskifteren
(Med denne metode kan De vælge en tidsperiode, hvorefter fjernsynet skifter til Stand-by.)



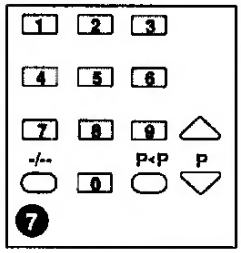
- Tryk på ◕ knappen indtil den ønskede tidsperiode vises på skærmen (tidsperioden kan vælges i trin på 15 minutter, begyndende fra 90 minutter).

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Betjening af fjernsynet

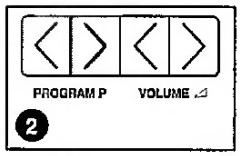
Under det sidste minut på den valgte periode bliver '01' vist på skærmen for at informere Dem om, at fjernsynet vil skifte til Stand-by. Når denne periode er gået, skifter fjernsynet til Stand-by, og den RØDE farve vises på kontrol-lampen under skærmen.

3. Autometisk
Ca. 15 minutter efter at TV-stationen har standset al udsendelse, skifter fjernsynet automatisk til Stand-by stilling.



TV eller Tænde for fjernsynet fra stilling Stand-by
- Tryk på en cifferknap på fjernbetjeningen således at et programnummer er valgt.

eller

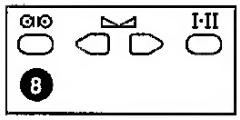


- Tryk på < P eller > P knappen på forsiden af fjernsynet.

Den røde kontrollampe skifter farve til GRØN, når fjernsynet bliver tændt fra Stand-by stillingen.

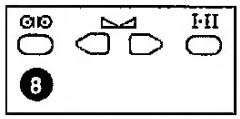
Valg af lydfunktion

1. TO-SPROGET LYD
Hvis DUAL I vises på skærmen, bliver udsendelsen sendt på to sprog.



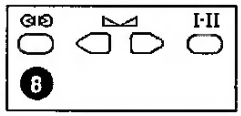
Valg af det andet sprog
- Tryk på HI knappen for at høre det andet sprog. DUAL II vises da på skærmen.
- Tryk på I-II knappan igen for at vende tilbage til det originala sprog (DUAL I vises igen på skærmen).

2. STEREO LYD
Hvis STEREO vises i GRØNT på skærmen, bliver udsendelsen sendt i stereo.

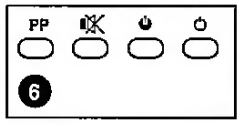


Valg af MONO lyd (når udsendelsen sendes i stereo)
- Tryk på HI knappen. Stereo vises i RØDT på skærmen (lyden gengives nu i mono).
- Tryk på HI knappen igen for at vende tilbage til den oprindelige stereo-lyd. STEREO vises igen i GRØ NT på skærmen.

3. SPATIAL LYD
Denne specielle effekt kan benyttes til at ændre lydindtrykket fra en TV-udsendelse.

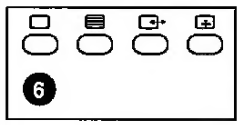


Valg af SPATIAL lyd
- Tryk på knappen for at høre den spatiala lyd-affekt.
vises på skærman.
- Tryk på knappen igen for at afbryde den spatiale lydeffekt.
forsvinder fra skærmen.



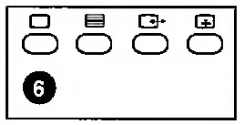
Afbrydelse af lyden
- Tryk på knappen for at afbryde ('mute') lyden.
vises på skærmen.
- Tryk på knappen igen for at få lyden tilbage.
forsvinder fra skærmen.

Visning af billed- og lydinformationer
('On-Screen-Display' giver Dem mulighed for at se de informationer, De har indlæse for et bestemt programnummer og TV-Station.)



- Tryk på knappen for fremvisning af informationerne på skærmen.
- Tryk på knappen igen for at fjerne visningen af informationerne.

Visning af andre billed- og lydinformationer



- Tryk knappen vedvarenda indtil disse ekstra informationer vises på skærmen.

Hvis De nu foretager ændringer af billede- og lydindstillingerne ved hjælp af de tilhørende knapper, vises en farvet bjælke, som indikerer disse ændringer i form af bjælkens længde.

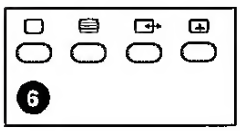
- Tryk på knappen igen for at afbryde visningen af de ekstra informationer.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Yderligere finesser

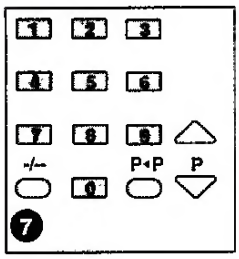
(Kun mulig hvis Deres fjernsyn er forsynet med Tekst-TV dekoder.)

Tekst-TV er et informationssystem, der viser tekst på Deres fjernsynsskærm. Ved hjælp af Tekst-TV informationssystemet kan De vælge en informationsside med et indhold, der kan ses i Tekst-TV oversigten (index).



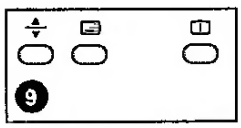
Betjening af Tekst-TV
- Vælg en TV-station der sender Tekst-TV.
- Tryk på ▤ knappen. Normalt vises en oversigt (index) på skærmen.

Når Tekst-TV er valgt:

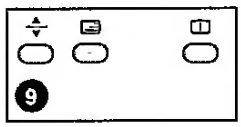


Valg af et sidenummer:
- Tryk på de chifferknapper der svarer til det ønskede Tekst-TV sidenummer.

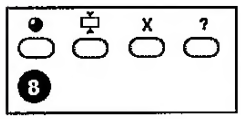
Det valgte sidenummer bliver vist i det øverste venstre hjørne på skærmen. Tekst-TV tælleren søger, indtil det valgte sidenummer findes, hvorefter den ønskede tekstside vises på skærmen.



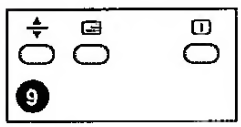
Tilbage til oversigtssiden
- Tryk på ⓘ knappen for at vælge oversigtssiden direkte.
- Alternativt kan sidenummeret for oversigten vælges (f.eks. side 100).



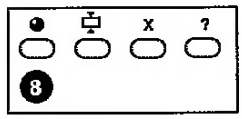
Tekst-TV samtidig med et TV-program
- Tryk på ▨ knappen. Teksten bliver nu vist sammen med TV-programmet.
- Tryk på ▨ knappen igen for at vende tilbage til Tekst-TV alene.



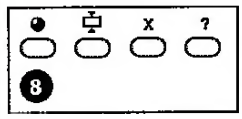
Skift mellem Tekst-TV og TV-program
- Tryk på **X** knappen. TV-programmet fremkommer, og symbolet ▤ vises i øverste hjørne af skærmen.
- Tryk på X knappen igen for at vende tilbage til Tekst-TV siden.



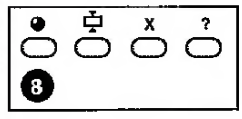
Valg af tekst med dobbelt højde
- Tryk på ÷ knappen for at få dobbelt bogstavhøjde på den øverste halvdel af siden.
- Tryk på ÷ knappen for at få dobbelt bogstavhøjde på den nederste halvdel af siden.
- Tryk på ÷ knappen for igen at få normal bogstavhøjde på hele siden.



Fremkaldelse af 'skjult information'
(Af og til indeholder en Tekst-TV side skjult information, f.eks. i en quiz eller en opgave.)
- Tryk på ? knappen. Den skjulte information vises da på skærmen.
- Tryk på ? knappen igen, hvorefter den skjulte information bliver fjernet.



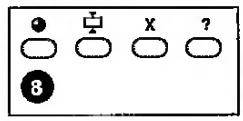
Stop af automatisk side-skift
(En Tekst-TV side kan indeholde flersidet rulletekst. Disse bliver automatisk vist efter en kort ventetid.)
- Tryk på ⇔ knappen for at stoppe det automatiske sideskift.
- Tryk på ⇔ knappen igen så den næste tekst-side kan blive vist.



Valg af en tidsprogrammeret side
(De kan bestemme, at en Tekst-TV side bliver fremvist på fjernsynsskærmen på et bestemt tidspunkt.)
- Vælg den ønskede Tekst-TV side.
- Tryk på ◕ knappen.
- Vælg det ønskede klokkeslet ved aktivering af fire cifre (f.eks. 20.10).
- Tryk på **X** knappen for at vende tilbage til det normale TV-program.

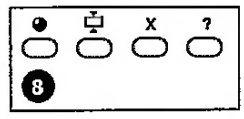
Når det valgte tidspunkt er nået, sker der én af to muligheder, afhængig af hvordan Tekst-TV redaktionen har opbygget deres program.

Enten:
Den valgte side bliver lagt **oven i** TV-programmet.
- Tryk på **X** knappen for at få vist Tekst-TV siden på skærmen,

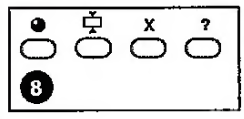


eller:
Klokkeslettet vises i øverste højre hjørne af skærmen.
- Tryk på **X** knappen for at få vist Tekst-TV siden på skærmen.
- Tryk på ◕ knappen for at annullere dette 'tids-programmerede' sidevalg.

Valg af en side med 'Sub-kode'
(Sub-kode er under afdelinger af lange Tekst-TV sider, der kun kan vises på skærmen en ad gangen)



- Vælg den ønskede Tekst-TV side.
- Tryk på ◕ kneppen.
- Tryk på en ciffer-knap (for den ønskede Sub-kode side).
- Hvis Sub-kode siden ikke få med det samme, trykkes på **X** knappen for at vende tilbage til TV-programmet. Når Sub-kode siden kommer frem, vises Sub-kode nummeret i venstre øverste hjørne af skærmen.



- Tryk på **X** knappen for af få fremvist Sub-kode siden.

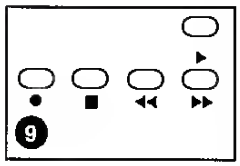
Bemærk: Tids-programmerede og Sub-kode sider er kun mulige for bestemte sider, afhaengig af Tekst-TV udsendelserne.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Yderligere finesser

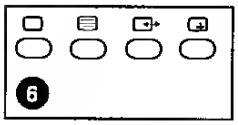
Undertekstning fra Tekst-TV
(Undertekster kan kun vises på skærmen, hvis TV-stationen tilføjer denne finesse til TV-programmet; se i TV-programmet.)
- Vælg den Tekst-TV side der omtales i TV-programmet.

TV-programmet med undertekster fremkommer nu på fjernsynsskærmen.

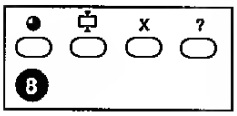


Hurtigvalg af Tekst-TV sider
- Den næste sammenhængende sidenummer med Tekst-TV informationer kan vælges ved at trykke på den RØDE knap (d.v.s. side 101 kan fremkaldes efter side 100, o.s.v.).

eller
Overskriften til informationerne kan have en bestemt farve eller kan være anbragt inden i en farvet ramme.
- Tryk på den tilsvarende RØDE, GRØNNE, GULE eller BLÅ knap. (Benyttes endnu ikke i Danmark.)

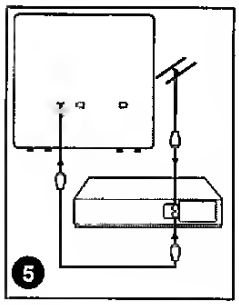


For at forlade Tekst-TV
- Tryk på ▭ knappen. Den tidligere valgte TV-station fremkommer igen på skærmen.

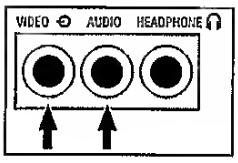


Fremvisning af tiden
- Tryk på ◕ knappen. Den aktuelle tid på dagen vises i øverste højre hjørne af skærmen (f.eks. 21.00).
- Tryk på ◕ igen for at fjerne fremvisningen af tiden.

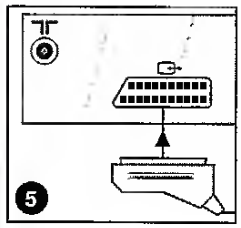
Bemærk: Klokkeslettet kan kun fremvises, hvis der udsendes Tekst-TV på den valgte station.



Tilslutning af videobåndoptager
(Se først i betjeningsvejledningen der er medleveret Deres videobåndoptager ang. tilslutning.)
- Sluk for fjernsynet før tilslutning af videobåndoptager.
- Tilslut TV antennekablet til indgang ⊓ på videobåndoptageren.
- Tilslut kablet, som er medleveret videobåndoptageren, til udgangen TV på videobåndoptageren og antenneindgangen ⊓ på fjernsynet.



Andre muligheder
- En videobåndoptager eller Camcorder kan tilsluttes til video/audio indgangsbøsningerne (Phono-type) på fronten af fjernsynet, udelukkende til gengivelse af bånd.



eller
- Videobåndoptageren kan også tilsluttes til Euroconnector-bøsningen på bagsiden af fjernsynet (en støttebøjle findes til Euroconnector-kablet på bagsiden af fjernsynet).

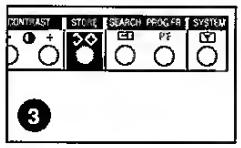
Euroconnectoren giver mulighed for stereo-gengivelse fra en stereo-videobåndoptager.

Bemærk: For at opnå optimal lyd- og billedsignal, anbefales at De ikke benytter begge indgangsbøsningerne samtidig.

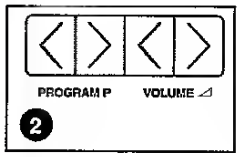
Indkodning videobåndoptagerens signal under et programnummer
(Efter De har tilsluttet videobåndoptageren til ⊓ bøsningen kan De indkode videobåndoptagerens signal under et programnummer.)
- Tænd for fjernsynet.
- Åben lemmen til betjeningspanelet på fjernsynet.

1. Isæt en indspillet kassette og tryk på efspille-knappen.

2. Tryk på ◇◇ knappen, således at programnummer-informationen bliver fremvist.



3. Tryk på ⏭ knappen, således at fjernsynet automatisk søger efter video-signalet. Om nødvendigt trykkes igen på denne knap, indtil videosignalet bliver fundet.



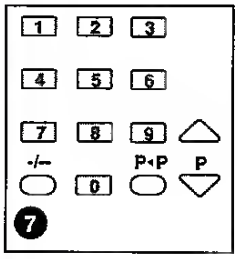
4. Vælg et ledigt programnummer ved at trykke på ⟨ P eller ⟩ P programknappen på fjernsynet.

5. Tryk på ◇◇ knappen for indkodning af videosignalet på det valgte programnummer.

6. Tryk på STOP knappen på videobåndoptageren.

- Luk lemmen til betjeningspanelet på fjernsynet.

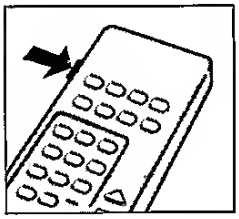
Valg af programnummer til videobåndoptagerens signal
- Tryk på det nummer, der er valgt til videobåndoptagerens signal.
- For at vende tilbage til normal TV-betjening, trykkes på en anden **cifferknap** for valg af en TV-station.



Hvis Euroconnectoren eller video/audio indgangsbøsningerne benyttes, henvises til afsnittet 'Valg af signalet fra det tilsluttede apparat'.

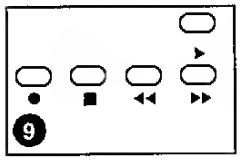
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Yderligere finesser



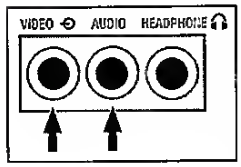
Betjening af en videobåndoptager ved hjælp af fjernbetjeningskontrollen
(Følgende information er kun aktuel, hvis Deres videobåndoptager benytter RC5-systemettil tjernbetjening).

- Hold knappen på siden indtrykket før følgende funktioner vælges:

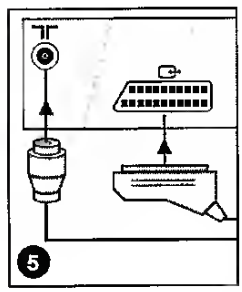


- Tryk på ▶ for genglvelse at videokassetten.
- Tryk på ● for optagelse af videokassetten.
- Tryk på ■ knappen for at stoppe videokassetten.
- Tryk på ◀◀ tor at tilbagespole videokassetten.
- Tryk på ▶▶ for at fremspole videokassetten.

TV Tilslutning af andre apparater
f.eks. computer, TV-spil, CD-video.
(Se først i det tilsluttede udstyrs betjeningsvejledning.)



Enten:
Apparater med video (CVBS) udgang kan tilsluttes til video/audio indgangsbøsningen på torsiden af fjernsynet.

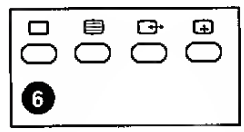


eller:
Apparater med Euroconnector kan tilsluttes til Euroconnectorbøsningen på bagsiden af fjernsynet (der tindes en støttebøjle til Euroconnector-kablet på bagsiden af fjernsynet).

eller:
Et apparat ken tilsluttes til ⊓ bøsning på bagsiden af fjernsynet.

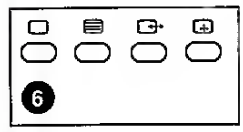
- Sluk for tjernsynet.
- Tilslut apparatet.

Omstilling til det tilsluttede apparats signal
- Tænd for fjernsynet.



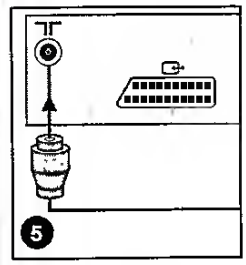
Hvis video/audio indgangsbøsningerne benyttes:
- Tryk på ⊡+ knappen så det tilsluttede apparats signal modtages og EXT 1 vises på fjernsynsskærmen.

Hvis der benyttes Euroconnector, kan det tilsluttede apparats signal ses i enten EXT 1 eller EXT 2 stillingen:
- Tryk på ⊡+ knappen så EXT 1 vises på fjernsynsskærmen.



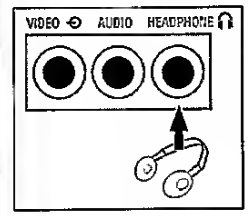
eller:
- Tryk endnu en gang på ⊡+, så EXT 2 vises på fjernsynsskærmen.
- For at vende tilbage til normal TV-betjening, trykkes på ▭ knappen.

Bemærk: Specielle apparater, der er tilsluttet Euroconnectorbøsningen, vil automatisk skifte til modtagelse af det eksterne signal.



Hvis ⊓ bøsningen benyttes, skal signalet indlæses under et programnummer, da det kan vælges (se i afsnittet 'Indkodning af videobåndoptagerens signal under et programnummer').

TV Tilslutning af hovedtelefon
(Den benyttede hovedtelefon skal have en impedans mellem 8 og 1000 Ohm, 6,3 mm Jeck-stik.
- Tilslut hovedtelefonens Jack-stik til ∩ bøsningen, der findes på forsiden af fjernsynet.

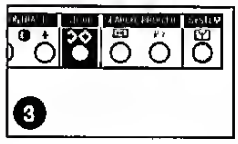


Bemærk: Højttalerne bliver automatisk afbrudt, når hovedtelefonen bliver tilsluttet.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

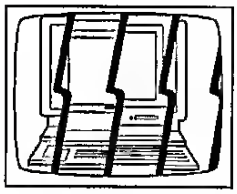
Generelle informationer

TV og Direkte indlæsning af TV-stationer
(Det er en forudsætning at De kender til frekvenserne hvorpå TV-stationerne sender - se tabel.)
- Åben lemmen til betjeningspanelet på fjernsynet.



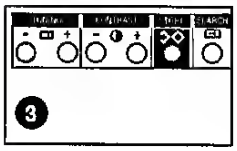
1. Tryk på P/F knappen for at skifte til frekvens-indstilling.
2. Vælg frekvensen ved hjælp af **3 cifferknapper** på fjernbetjeningskontrollen (d.v.s. for at vælge kanal E4 skal cifferknapperne 062 aktiveres og for at vælge kanal 69 skal cifferknapperne 855 aktiveres).
3. Tryk på ◇◇ knappen for at indlæse disse frekvenser.
4. Vælg et programnummer ved hjælp af cifferknapperne på fjernbetjeningskontrollen.
5. Tryk på ◇◇ knappen for at få indkodet programnummeret.
6. Tryk på P/F knappen for at skifte til programnummer.

- Luk lemmen til betjeningspanelet på fjernsynet.



TV Finindstilling af billedskarphed
(Billedet fra en TV-station eller et tilsluttet apparat som f.eks. en videobåndoptager kan være påvirket at interferens, f.eks. fra andre kraftige signalkilder.)

Billedkvaliteten kan forbedres ved hjælp af følgende metode:
- Åben lemmen til betjeningspanelet på fjernsynet.

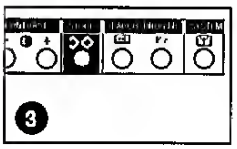


1. Tryk på ◇◇ knappen for at fremvise programnummer.
2. Tryk kortvarigt på −□ eller +□ knappen, således at billedet finindstilles.
3. Tryk på ◇◇ knappen for at indlæse disse ændringer.

- Luk lemmen til betjeningspanelet på fjernsynet.

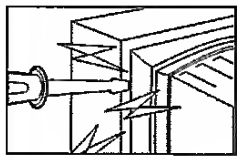
TV og Ændring af værdierne for personlig indstilling (PP)

- Åben lemmen til betjeningspanelet på fjernsynet.



- Tryk på ◇◇ knappen på fjernsynet for at få fremvist programnummer.
- Indstil billede og lyd (f.eks. styrke, kontrast) ved hjælp af fjernbetjeningskontrollen eller kontrollerne på fjernsynet.
- Tryk på ◇◇ knappen på fjernsynet for at indlæse disse ændringer. Programnummer-informationen forsvinder nu fra skærmen.
- Luk lemmen til betjeningspanelet på fjernsynet.

TV Rengøring af fjernsynsskærmen
- Det er muligt at rense fjernsynsskærmen ved hjælp af et let fugtet vaskeskind. Brug aldrig kraftige rengøringsmidler.



Fejlindikation
VIGTIGT: Forsøg aldrig selv at reparere et defekt fjernsyn; opsøg altid en faguddannet TV-reparatør.

Hvis Deres fjernsyn ikke giver den forventede billede- eller lydkvalitet, bør De efter at have slukket, undersøge om:
- Antennen er korrekt tilsluttet.
- Alle kontroller og knapper er korrekt indstillet.
- Den valgte TV-sender ikke er 'lukket'.
- Fjernsynet ikke ved en fejltagelse er indstillet på EXT 1 eller EXT 2.
- Lyden er aktiveret (ikke 'mutet').

Sluk for fjernsynet hvis:
- Indikatorerne F0, F1, F2, F3, F4, F5, F6 eller F7 vises på fjernsynsskærmen.
- En lys hvid stribe vises.

Tekniske specifikationer
Frekvensområdet (afhængig af model): Se fortegnelsen over TV-system frekvenser.
Mulige programnumre (til valg af TV-stationer og udstyr): 60
Valg af TV-system og udstyr (afhængig af leveret model): PAL-I, SECAM L, SECAM B+G, PAL B+G.
Tuning og kontrol-system: PLL (Phase Locked Loop).
Fjernbetjeningskontrol: RC5.
Lyd-modtager: MONO/STEREO/TO-SPROG.
Connector: Euroconnector.
Video/audio (Phono): Hovedtelefon (6,3 mm).
Sikkerhedsforskrifter: IEC 65.
Netspænding: 220/240 V ~ ±10%, 50 Hz.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

GB	**IDENTITY CARD**	This card, together with the terms of guarantee (to be provided by your dealer), forms the full certificate of guarantee for this appliance.
D	**GERÄTE-KENNKARTE**	Diese Karte ist, zusammen mit den Garantiebestimmungen, die Ihr Händler Ihnen aushändigt, Ihr Garantieschein für dieses Gerät.
F	**CARTE D'IDENTIFICATION**	Associée aux conditions de garantie (qui vous sont remises par le revendeur), cette carte constitue le certificat de garantie de cet appareil.
NL	**IDENTIFICATIEKAART**	Deze kaart vormt, samen met de garantievoorwaarden (welke door uw dealer verstrekt worden), het garantiebewijs voor dit apparaat.
I	**CARTE D'IDENTIFICAZIONE**	Questa carta rappresenta insieme alle condizioni di garanzia (da consegnare dal vostro rivenditore) il documento di garanzia per questo apparecchio.
E	**TARJETA DE IDENTIFICACION**	La garantía de este aparato se compone de esta tarjeta y de las condiciones de garantía que le entregará su concesionario.
P	**CARTAD DE IDENTIFICAÇAD**	Este cartão, em conjunto com as condições de garantia em vigor (exigidas pelo seu vendedor) constituem o certificado de garantia do seu aparelho.
DK	**I.D.KORT**	Dette kort, udfyldt af Deres forhandler, er tilstrækkelig garantidokumentation for dette apparat.
N	**IDENTIFIKASJONSKORT**	Dette kort, sammen med garantibetingelsene (som De får av forhandleren) utgjør garantibeviset for dette apparat.
S	**IDENTIFIERINGSKORT**	Detta kort tillsammans med garantivillkoren, som Du får av inköpsåterförsäljaren, utgör ett fullständigt garantibevis för denna produkt.
SF	**TUNNISTUSKORTTI**	Tämän laitteen takuutodistus muodostuu tästä kortista ja takuuehdoista (jälleenmyyjä antaa nämä).
GR		

PHILIPS

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine